

omec



**ICM300**

# ICM300

**INCOLLATRICE MANUALE PER CASSETTI**  
**MANUAL DRAWER GLUING MACHINE**  
**COLLEUSE MANUELLE POUR TIROIRS**  
**HANDKLEBEMASCHINE FÜR SCHUBLADEN**  
**ENCOLADORA MANUAL PARA CAJONES**



## I DESCRIZIONE DELLA MACCHINA

L'incollatrice manuale OMEC ICM300 è stata progettata per incollare diversi tipi di cassetti, con incastro a coda di rondine, incastri paralleli e spine. La macchina può incollare cassetti con qualsiasi tipo di passo d'incastro senza la necessità di parti o ugelli a formato e non necessita di regolazioni quando si cambia la larghezza del cassetto. La macchina dispone della regolazione della quantità di colla erogata. La particolare tipologia dell'ugello spruzzatore consente di eliminare la pulizia dello stesso alla fine del ciclo di lavoro. I comandi sono realizzati con un pannello di controllo a bordo macchina.

## GB MACHINE DESCRIPTION

The OMEC ICM300 manual gluing machine was designed to glue different types of drawers featuring dovetails, parallel joints and lockpins. This machine can glue drawers having any type of joint pitch, with no need for customised parts or nozzles, and there is no need for adjustments when the width of drawers is modified. The machine also comes with a special system for adjusting glue quantity. Thanks to the special configuration of the spray nozzle, it is possible to clean it at the end of the operating cycle. Machine control is performed by an on-board control panel.

## F DESCRIPTION DE LA MACHINE

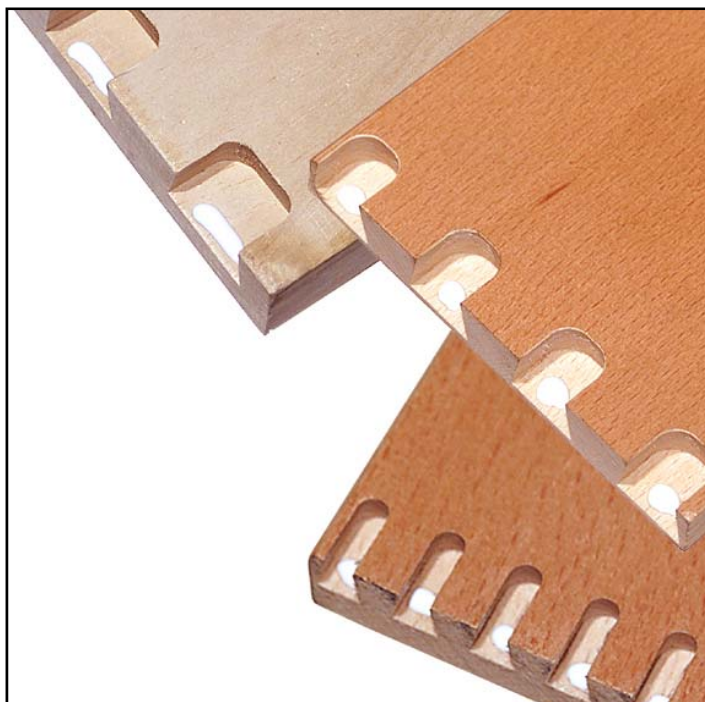
La colleuse manuelle OMEC ICM300 a été conçue pour coller différents types de tiroirs, avec encastrement à queue d'aronde, encastrements parallèles et en épingle. La machine peut coller des tiroirs avec tout les types de pas d'encastrement sans nécessité de pièces ou de tuyères au format ; aucun réglage n'est nécessaire lorsque la largeur du tiroir change. La machine est équipée d'un dispositif de réglage de la quantité de colle distribuée. La typologie particulière de la tuyère de aporisation permet d'éliminer son nettoyage à la fin du cycle de travail. Les commandes sont installées sur un pupitre de contrôle sur la machine.

## D BESCHREIBUNG DER MASCHINE

Die Handklebemaschine OMEC ICM300 wurde zum Leimen von unterschiedlichen Schubladenarten mit Schwalbenschwanzverbindungen, parallelen Verbindungen und Dübeln entwickelt worden. Die Maschine kann Schubladen mit beliebigen Verbindungsschritten leimen, ohne dass dafür Formateile und -Düsen erforderlich sind und selbst bei Änderung der Schubladenbreite ist sie nicht einzustellen. Die Maschine ermöglicht die Einstellung des abgegebenen Leims. Die Sonderausführung der Spritzdüse gestattet es, sie am Ende des Arbeitszyklus nicht reinigen zu dürfen. Die Steuerung erfolgt mittels einer Steuertafel an der Maschine.

## E DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA

La encoladora manual OMEC ICM300, ha sido diseñada para encolar distintos tipos de cajones, con encastre de cola de milano, encastres paralelos y clavijas. La máquina puede encolar cajones con cualquier tipo de paso de encastre sin que sean necesarias piezas ni toberas de formato, ni necesita regulaciones cuando se cambia la anchura del cajón. La máquina dispone de la regulación de la cantidad de cola suministrada. La especial tipología de la tobera rociadora, permite eliminar la limpieza de la misma al final del ciclo de trabajo. Los mandos se realizan con un panel de control a bordo máquina.



## DESCRIZIONE DELLA MACCHINA

L'incollatrice manuale OMEC ICM300 è stata progettata per incollare diversi tipi di cassetti, con incastro a coda di rondine, incastri paralleli e spine. La macchina può incollare cassetti con qualsiasi tipo di passo d'incastro senza la necessità di parti o ugelli a formato e non necessita di regolazioni quando si cambia la larghezza del cassetto. La macchina dispone della regolazione della quantità di colla erogata. La particolare tipologia dell'ugello spruzzatore consente di eliminare la pulizia dello stesso alla fine del ciclo di lavoro. I comandi sono realizzati con un pannello di controllo a bordo macchina.

## CARATTERISTICHE TECNICHE

Potenza installata a bordo macchina	Kw	0,25
Pressione di esercizio	MPascal	0,7
Tipo di adesivo: colla vinilica	mPa.s	8.000
Capacità serbatoio colla	lt	12
Massa della macchina	kg	80
Massa della macchina imballata	kg	110
Dimensioni ingombro(lungh.x largh.xh)	cm	100x40x110
Dimensioni imballo	cm	110x50x125

## DIMENSIONI MINIME E MASSIME

Dimensioni	Lunghezza	Larghezza	Spessore
Minima	150mm	50mm	5mm
Massima	1500mm	450mm	30mm

## COMPOSIZIONE STANDARD

La macchina viene fornita con a corredo i seguenti componenti:  
- Kit attrezzi per la regolazione e la manutenzione  
- Manuale istruzioni e uso

## OPTIONAL (forniti su specifica richiesta del cliente)

A44 - Serbatoio acqua  
Per gli utensili e gli optional consultare il catalogo specifico

## CONFORMITÀ NORMATIVE DI SICUREZZA

La macchina è progettata e costruita in conformità alle norme CE

Le informazioni contenute in questo catalogo possono essere modificate senza preavviso e non rappresentano impegno per la OmeC S.r.l.

# ICM300



## TECHNICAL FEATURES

On-board machine installed power	Kw	0,25
Working pressure	MPascal	0,7
Glue type: vinyl glue	mPa.s	8.000
Glue tank's capacity	litres	12
Machine weight	kg	80
Packed machine weight	kg	110
Overall dimensions(length x width x height)	cm	100x40x110
Packing dimensions	cm	110x50x125

## MAXIMUM AND MINIMUM DIMENSIONAL LIMITS OF WORKPIECES

Dimension	Length	Width	Thickness
Minimum	150mm	50mm	5mm
Maximum	1500mm	450mm	30mm

## STANDARD CONFIGURATION

The machine is supplied with the following components:

- Tool kit for adjustments and maintenance
- User's and instruction manual

## OPTIONAL FEATURES (supplied a customer's specific request)

A44 - Water tank

Refer to the related catalogue for information on tools and optionals

## COMPLIANCE WITH SAFETY REGULATIONS

The machine was designed and built in conformity with the CE regulations.

All information contained in this catalogue may be modified without



## TECHNISCHE DATEN

Installierte Maschinenleistung	Kw	0,25
Betriebsdruck	MPascal	0,7
Leim : Vinylleim	mPa.s	8.000
Fassungsvermögen des Leimbehälters	l	12
Maschinengewicht	kg	80
Gewicht der Maschine mit Verpackung	kg	110
Abmessungen (Länge x Breite x Höhe)	cm	100x40x110
Abmessungen mit Verpackung	cm	110x50x125

## MINIMALE UND MAXIMALE ABMESSUNGEN

Ausmasse	Länge	Breite	Stärke
Mindestmaß	150mm	50mm	5mm
Höchstmaß	1500mm	450mm	30mm

## STANDARD AUSSTATTUNG

Die Maschine wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Werkzeugsatz für Einstellung und Wartung
- Bedienungshinweise

## OPTIONALE AUSSTATTUNG (sie wird nach Kundenanfrage mitgeliefert)

A44 - Wasserbehälter

Für die Werkzeuge und die Optionals den entsprechenden Katalog konsultieren

## ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Die Maschine ist gemäß den EU-Vorschriften konzipiert und hergestellt worden

Die im vorliegenden Handbuch enthaltenen Angaben können ohne vorherige Bena-



## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Puissance installée sur la machine	Kw	0,25
Pression d'exercice	MPascal	0,7
Type d'adhésif : colle au vinyle	mPa.s	8.000
Capacité réservoir colle	l	12
Masse de la machine	kg	80
Masse de la machine emballée	kg	110
Dimensions encombrement(long..x larg.xh)	cm	100x40x110
Dimensions emballage	cm	110x50x125

## DIMENSIONS MINIMUMS ET MAXIMUMS

Dimension	Longueur	Largeur	Epaisseur
Minimum	150mm	50mm	5mm
Maximum	1500mm	450mm	30mm

## COMPOSITION STANDARD

La machine est fournie avec les éléments suivants en dotation :

- Kit outils pour le réglage et l'entretien
- Manuel d'instructions et d'utilisation

## OPTIONS (fournies sur demande spécifique du client)

A44 - Réservoir de l'eau

Pour les outils et les options consulter le catalogue spécial

## CONFORMITE AUX NORMES DE SECURITE

La machine est conçue et construite conformément aux normes CE

Les informations contenues dans ce catalogue peuvent être modifiées



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia instalada a bordo máquina	Kw	0,25
Presión de ejercicio	MPascal	0,7
Tipo de adhesivo: colla vinílica	mPa.s	8.000
Capacidad tanque cola	l	12
Masa de la máquina	kg	80
Masa de la máquina embalada	kg	110
Dimensiones espacio ocupado (long.xanch.xalt.)	cm	100x40x110
Dimensiones embalaje	cm	110x50x125

## DIMENSIONES MÍNIMAS Y MÁXIMAS

Dimensión	Longitud	Anchura	Espesor
Mínima	150mm	50mm	5mm
Máxima	1500mm	450mm	30mm

## COMPOSICIÓN ESTÁNDAR

La máquina se suministra junto a los componentes siguientes:

- Juego de herramientas para la regulación y el mantenimiento
- Manual de instrucciones y uso

## EQUIPOS OPTATIVOS (entregadas por petición del cliente)

A44 - Tanque de agua

Para los utensilios y las herramientas opcionales consulten el catálogo específico

## CONFORMIDAD NORMATIVAS DE SEGURIDAD

La máquina ha sido diseñada y fabricada conforme a las normas CE.

Las informaciones contenidas en este catálogo pueden ser modificadas